

Sie Kasahara solo exhibition

Ich heiße Sie Galerie 21 Hamburg, Germany Jun. 2019

展示のタイトル、Ich heiße Sie とは 私は Sie（あなた）です という意味です。

私にとって今回がドイツでの初めての個展ということで、自己紹介の“私は Sie です”と“私はあなたです”という禅問答のような意を2つ交えて、これをタイトルとしました。（実は私は、アーティスト名をアルファベット表記にするのに敢えてドイツ語の Sie と同じ綴りにしています。sie と小文字表記にすると、彼女、彼等、それらの意味になります。私自身の制作のコンセプトが「無意識下での表現や交流」で、大まかに説明すると“自我を排して制作＝制作しているのは私ではない誰か”ということから、アーティストとしての私という存在を表すのに適切な言葉であると考え、実際ドイツ語の Sie とは発音が異なるのですが、この様な表記にしています。）

Galerie 21 の壁の仕切りによって4つの空間に分かれている特性を生かして、元来制作してきた平面やオブジェや言葉、その他工作物などを用いて、「1. 作品を観る空間」、「2. 不確かな現実世界」、「3. 海辺（彼岸）」、「4. 作品に入る空間」の4つをテーマに、受け手に奇妙な感覚を与える空間を作りました。

1. 作品を観る空間：ペインティングを壁に、陶器のオブジェを台座に載せた従来型の展示。
2. 不確かな現実世界：言語と時間の概念をテーマに言葉のコラージュや工作物と陶器のオブジェやドローイングと双眼鏡などを用いた体験型のインスタレーションに哲学的要素とユーモアとを交えて世界の不確かさを表現。
3. 海辺（彼岸）：ペインティングと陶器のオブジェ等を用いたインスタレーション。
4. 作品に入る空間：約1.6m×2mの平面作品の前に、作品の延長のようにストロークのような糸と小さなドローイングを配し、平面作品の外にもドローイングの世界を広げ、その中に入り込む感覚を前面に出した空間。

オープニングは深夜まで沢山の方にご来場頂きご好評頂きました。今回初めて発表したコンセプチュアルな作品も、ドイツの方々にもタイトルの言葉だけで理解してもらう事が出来、俳句のようなミニマムな要素の中での詩的な発想に共鳴し、気に行って貰えたようです。



1. 作品を観る空間 | Apprecation of art



Foggeten dreams



i am just a vessel



Forgotten dreams



Left: Forgotten dreams, Middle: Talking with plants, Right: The atmosphere tells me the season has changed

2. 不確かな現実世界 | Uncertain world



About the past

Left: I took a bus many times in Hanoi this March
 Middle: I live in Tokyo
 Right: I am in Hamburg, but this is already from the past



I had a dream where I was being chased by a person with a hydrangea for a head



Please tell me how do you feel?

Left: What is your favorite word?
 Middle: I picked through positive words for you
 Right: There were not many negative words to find



The tower of Babel

When you peep this box, you can see the tower of Babel in it.
 It represents "the language is separated in this world".



The ship that you saw sail away

3. 海辺 (彼岸) | Ebb tide; Another world



Left: I think it is there
 Right: I took this from the bottom of water



I am thinking about a void



The world is replaced secretly



The ebb of the water



4. 作品に入る空間 | Into the art



How does be in the world?



Forgotten dreams



How does see in the world?